



# St. Pius V Parish Bulletin

## EL MENSAJERO

A ministry of the Dominican Friars, St. Albert the Great Province

**Palm  
Sunday  
April 2, 2023**

### **ENCOUNTER WITH THE CROSS**

*The journey of Lent brings us to an encounter with the cross. During Lent, we have been led more deeply into questions at the heart of our faith: Who is God? And who are we, the Church?*

*The Gospel of Matthew indicates that, in the crucifixion, God's true nature is most fully revealed in Jesus. In Jesus, God is the self-emptying One, who embraces humility and suffers rejection, as Paul tells the Philippians.*

*God's power is redefined, present not in coercion and violence, but in Jesus' unbounded love.*

*We the Church can learn who we are, the followers of the Crucified One, when we bear crosses that offer life and hope to the world. We more fully become the Church when we empty ourselves by sharing in others' sufferings, rejecting violence, and taking risks for justice and reconciliation. Like Jesus, we may reveal God's power as compassion and mercy.*

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



**Domingo  
de Ramos  
2 de Abril 2023**

### **RENCUENTRO CON LA CRUZ**

El camino de la Cuaresma nos lleva al encuentro con la cruz. Durante la Cuaresma, hemos sido conducidos más profundamente a las preguntas en el corazón de nuestra fe: ¿Quién es Dios? ¿Y quiénes somos nosotros, la Iglesia?

El Evangelio de Mateo indica que, en la crucifixión, la verdadera naturaleza de Dios se revela plenamente en Jesús. En Jesús, Dios es el que se despoja de sí mismo, que abraza la humildad y sufre el rechazo, como dice Pablo a los filipinos. El poder de Dios se redefine, presente no en la coerción y la violencia, sino en el amor sin límites de Jesús.

Nosotros, la Iglesia, podemos aprender quiénes somos, los seguidores del Crucificado, cuando llevamos cruces que ofrecen vida y esperanza al mundo. Nos convertimos más plenamente en la Iglesia cuando nos vaciamos compartiendo el sufrimiento de los demás, rechazando la violencia y asumiendo riesgos por la justicia y la reconciliación. Como Jesús, podemos revelar el poder de Dios como compasión y misericordia.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### **Parish Mission**

*St. Pius V is a Catholic parish in Chicago's Pilsen community. Our mission is to help all people as they grow in faith, strengthen their families, and build community, promoting the Reign of God in the world.*

### **Misión Parroquial**

San Pío V es una parroquia católica en la comunidad de Pilsen en Chicago. Nuestra misión es ayudar a las personas a crecer en la fe, fortalecer a sus familias y comunidades, promoviendo el Reino de Dios en el mundo.

La Escuela de  
San Pío V

# Programa de Verano

Mantenga a sus hijos ocupados  
este verano con divertidas clases  
académicas y de enriquecimiento

5 SEMANAS  
26 DE JUNIO - 28 DE JULIO  
8:00 AM - 3:00 PM

Inscríbase para las 5 semanas por \$350  
+ \$50 de cuota de registración.

Opciones de día extendido disponibles  
7:00-8:00 am y 3:00-5:00 pm

Escanee el código aquí para  
registrar a su hija/o. O envíe un  
correo electrónico o llame a la  
escuela a [school@saintpiusv.org](mailto:school@saintpiusv.org)  
o al 312.226.1590.



St. Pius V  
School



# Summer Program

Keep your kids engaged with  
fun academic and enrichment  
classes this summer!



5 WEEKS  
JUNE 26 - JULY 28  
8:00 AM - 3:00 PM

Sign up for all 5 weeks  
for \$350 + \$50 registration fee  
Extended Day options available  
7:00-8:00 am and 3:00-5:00 pm



Scan the QR code here to  
register your child. Or send an  
email or call the school at  
[school@saintpiusv.org](mailto:school@saintpiusv.org) or  
312.226.1590.

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — In spite of my sufferings I am not disgraced. I am not put to shame (Isaiah 50:4-7).

**Psalm** — O my God, why have you cast me off? (Psalm 22)

**Second Reading** — Christ emptied himself, and God filled this emptiness with exaltation (Philippians 2:6-11).

**Gospel** — The account of Christ's passion according to Matthew (Matthew 26:14 — 27:66).

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — A pesar de mis sufrimientos no quedé confundido. No me siento avergonzado (Isaías 50:4-7).

**Salmo** — Oh Dios mío, ¿por qué me has echado? (Salmo 22 [21]).

**Segunda lectura** — Jesús se despojó totalmente y Dios lo llenó de exaltación (Filipenses 2:6-11).

**Evangelio** — El recuento de la pasión de Cristo según san Mateo (Mateo 26:14 — 27:66).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.



## **Intenciones de misas esta semana / Mass intentions this week:**

### **02 Apr—Domingo de Ramos/Palm Sunday**

9:30 am ♣John Leopold Witunski;  
    ♣Leocadio Hernández  
11:30 am ♣Robert L. Kretzer; ♣Longino M. García  
1:30 pm ♣Julián Sandoval, 17 aniversario;  
    ♣Pedro Hernández, cumpleaños;  
    ♣Blanca Lidia Lazo  
6:30 pm ♣Eduardo Campos Olvera;  
    ♣Susana Arellanos de Campos

### **03 Apr—Lunes/Monday**

8:00 am Señor del Camino, intención especial de la familia Roldan

### **04 Apr—Martes/Tuesday**

8:00 am ♣John Leopold Witunski, day of marriage

### **05 Apr—Miércoles/Wednesday**

8:00 am Magdalena Villanueva, por su salud

### **06 Apr—Jueves Santo/Holy Thursday**

### **07 Apr—Viernes Santo/Good Friday**

### **08 Apr—Vigilia Pascual/Easter Vigil**

### **Círculo de oración en San Pío V**

El círculo de oración de la renovación carismática se reúne los sábados a las 7:00 pm en San Pío.

También la misa de sanación se celebra cada tercer sábado del mes.

El grupo inició adoración al Santísimo Sacramento con la comunidad cada cuarto sábado del mes.

### **Prayer Circle Meets at St. Pius V**

*Our Spanish-language prayer circle meets every Saturday at 7:00 pm in the church. A Mass of Healing takes place every third Saturday of the month.*

*The group also has adoration of the Blessed Sacrament every fourth Saturday of the month.*

### **Lecturas de la Semana**

Lunes:	Is 42:1-7; Sal 27 (26); Jn 12:1-11
Martes:	Is 49:1-6; Sal 71 (70); Jn 13:21-33, 36-38
Miércoles:	Is 50:4-9a; Sal 69 (68):8-10, 21-22, 31, 33-34; Mt 26:14-25
Jueves:	Ex 12:1-8, 11-14; Sal 116 (115):12-13, 15- 16bc, 17-18; 1 Cor 11:23-26; Jn 13:1-15
Viernes:	Is 52:13 — 53:12; Sal 31 (30); Heb 4:14- 16; 5:7-9; Jn 18:1 — 19:42
Sábado:	a) Gn 1:1 — 2:2 [1:1, 26-31a]; Sal 104 (103); b) Gn 22:1-18; Sal 16 (15): 5, 8-11; c) Ex 14:15 — 15:1; Ex 15:1-6, 17-18; d) Is 54:5-14; Sal 30 (29); e) Is 55:1-11; Is 12:2-6; f) Bar 3:9-15, 32 — 4:4; Sal 19 (18); g) Ez 36:16-17a, 18-28; Sal 42 (41); h) Rom 6:3-11; i) Mt 28:1-10
Domingo:	Hch 10:34a, 37-43; Sal 118 (117):1-2, 16- 17, 22-23; Col 3:1-4; Jn 20:1-9

### **Los Santos y Otras Celebraciones**

Domingo:	Domingo de Ramos de la Pasión del Señor
Jueves:	Jueves Santo; El Triduo Pascual comienza
Viernes:	Viernes Santo; Ayudar y Abstinencia; Primer viernes
Sábado:	Sábado Santo; Vigilia Pascual

### **Readings for the Week**

Monday:	Is 42:1-7; Ps 27:1-3, 13-14; Jn 12:1-11
Tuesday:	Is 49:1-6; Ps 71; Jn 13:21-33, 36-38
Wednesday:	Is 50:4-9a; Ps 69; Mt 26:14-25
Thursday:	Ex 12:1-8, 11-14; Ps 116:12-13, 15-16bc, 17-18; 1 Cor 11:23-26; Jn 13:1-15
Friday:	Is 52:13 — 53:12; Ps 31; Heb 4:14-16; 5:7-9; Jn 18:1 — 19:42
Saturday:	a) Gn 1:1 — 2:2; Ps 104; b) Gn 22:1-18; Ps 16: 5, 8-11; c) Ex 14:15 — 15:1; Ex 15: -6, 17-18; d) Is 54:5-14; Ps 30; e) Is 55:1- 11; Is 12:2-6; f) Bar 3:9-15, 32 — 4:4; Ps 19:8-11; g) Ez 36:16-17a, 18-28; Ps 42; h) Rom 6:3-11; i) Mt 28:1-10
Sunday:	Acts 10:34a, 37-43; Ps 118; Col 3:1-4; Jn 20:1-9

### **Saints and Special Observances**

Sunday:	Palm Sunday of the Passion of the Lord
Thursday:	Holy Thursday; The Sacred Paschal Triduum
Friday:	Friday of the Passion of the Lord (Good Friday); Fast and Abstinence; First Friday
Saturday:	Holy Saturday; The Easter Vigil in the Holy Night

## Donations for Easter

We invite you to support our Easter celebration by donating to the fund to purchase Easter flowers. Special envelopes are available from the ushers. Thank you!

The parish is asking for donations of candy for Easter. If you would like to contribute, please bring wrapped/packaged candy or chocolate to the parish office by April 4.

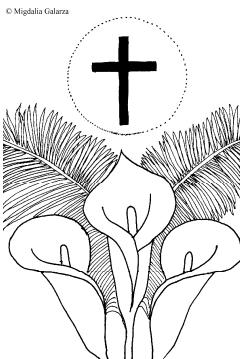
This Sunday we are selling Easter baskets with candy and toys after Mass. All proceeds benefit the parish mission.

## Donaciones de Pascua

Les invitamos a apoyar nuestra celebración de Pascua con una donación para comprar flores de Pascua. Los ujieres tienen sobres especiales para estas donaciones. ¡Gracias!

La iglesia busca donaciones de dulces para la Pascua. Si quiere contribuir, por favor traiga dulces o chocolates envueltos o empaquetados a la oficina parroquial antes del 4 de abril.

También, este domingo tenemos a la venta cestas de dulces y juguetes para el día de Pascua. Se venden después de las misas.



## Consejera en San Pío V

Si usted o alguien que usted conoce necesita servicios de consejería, por favor hable con Patricia Broderick, consejera de San Pío V a **773-860-8909**.

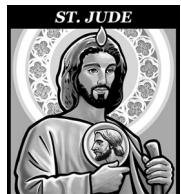
## Parish Counselor

If you or someone you know is in need of counseling services, please contact the St. Pius V Parish Counselor, Patricia Broderick at **773-860-8909**.

## The Dominican Shrine of St. Jude Thaddeus

The Shrine is open Monday through Friday from 10:00 am to 2:00 pm.

Shrine Masses are celebrated on Thursdays at 12:00 noon and 6:30 pm. All services are in English and are at the St. Jude Shrine inside St. Pius V church.



You also can visit [www.the-shrine.org](http://www.the-shrine.org) for more information and to share your prayer requests.

## Calendario de la p:

Sunday	Monday	Tuesday
<b>APRIL</b> <b>DOM. DE RAMOS/PALM SUNDAY</b> 9:30 am Educación Religiosa/ Religious Education 9:30 am Misa en español 10:45 am RICA: Formación en la Fe para adultos (español) 11:30 am Mass in English 1:30 pm Misa en español 6:30 pm Misa/Mass	02 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 6:30 pm RCIA: Formation in the Faith for Adults (English)	03 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 6:30 pm RCIA: Formation in the Faith for Adults (English)
<b>DOMINGO DE LA RESURRECCION/ EASTER SUNDAY</b> No hay clases de Educación Religiosa/ No Religious Education Classes 9:30 am Misa en español 11:30 am Mass in English 1:30 pm Misa en español 6:30 pm Misa/Mass	09 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal Oficina parroquial cerrada/ Parish office closed	10 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal Oficina parroquial cerrada/ Parish office closed
<b>16</b> 9:30 am Educación Religiosa/ Religious Education 9:30 am Misa en español 10:45 am RICA: Formación en la Fe para adultos (español) 11:30 am Mass in English 1:30 pm Misa en español 6:30 pm Misa/Mass	<b>17</b> 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 6:30 pm RCIA: Formation in the Faith for Adults (English)	17 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 6:30 pm RCIA: Formation in the Faith for Adults (English)

# Semana Santa Holy Week



2 de abril: Domingo de Ramos - horario dominical

6 de abril: Jueves Santo - 7:00 pm

7 de abril: Viernes Santo - 7:00 pm

8 de abril: Vigilia Pascual - 8:00 pm

9 de abril: Domingo de la Resurrección - horario dominical

April 2: Palm Sunday - Sunday schedule

April 6: Holy Thursday - 7:00 pm

April 7: Good Friday - 7:00 pm

April 8: Easter Vigil - 8:00 pm

April 9: Easter Sunday - Sunday schedule



## en la parroquia de San Pío V / St. Pius V Parish Calendar

	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
3	04 8:00 am Misa 2:00 pm Despensa/ Food Pantry	05 8:00 am Misa	06 <b>JUEVES SANTO/ HOLY THURSDAY</b> 7:00 pm Misa de la Cena del Señor/Mass of the Lord's Supper Oficina parroquial cerrada/ Parish office closed	07 <b>VIERNES SANTO/ GOOD FRIDAY</b> 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 3 pm Service in English 7 pm Servicio en español Oficina parroquial cerrada/ Parish office closed	08 <b>SÁBADO DE GLORIA/ HOLY SATURDAY</b> 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 8:00 pm Misa de la Vigilia Pascual/ Easter Vigil Mass Oficina parroquial cerrada/Parish office closed
10	11 8:00 am Misa 2:00 pm Despensa/ Food Pantry	12 8:00 am Misa	13 8:00 am Misa Oficina parroquial cerrada/ Parish office closed	14 8:00 am Misa 8:30 am School Mass 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal	15 2:30 pm Cocina popular/ Community Meal 5:00 pm Confesiones/ Confessions 7:00 pm Oración Carismática: Misa de Sanación
	Spring	Break for St. Pius V School			
7	18 8:00 am Misa 2:00 pm Despensa/ Food Pantry	19 8:00 am Misa	20 8:00 am Misa Oficina parroquial cerrada/ Parish office closed	21 8:00 am Misa 8:30 am School Mass 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal	22 2:30 pm Cocina popular/ Community Meal 5:00 pm Confesiones/ Confessions 7:00 pm Oración Carismática: Adora- ción del Santísimo

### **Adult Faith Formation**

*Here at St. Pius we have an on-going group of adults who are in the process of faith formation. Some are preparing for sacraments while others are making a further commitment to engage more in their faith and to become more involved in the parish.*

*If you or someone close to you have questions about living life as a Roman Catholic Christian you can join other like-minded people and explore the richness that our faith tradition offers. Please contact the parish office 312-226-6161 for more information.*

### **Formación de fe para adultos**

Aquí en San Pío tenemos un grupo continuo de adultos que están en el proceso de formación en la fe. Algunos se están preparando para sacramentos, mientras que otras se están comprometiendo a participar más en su fe y a involucrarse más en la parroquia.

Si usted o alguien cercano a usted tiene preguntas sobre cómo vivir la vida como cristiano católico romano, puede unirse a otras personas con ideas afines y explorar la riqueza que ofrece nuestra tradición de fe. Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial 312-226-6161 para más información.

### **Staff Directory | Directorio de Personal**

312-226-6161

[contact@stpiusvparish.org](mailto:contact@stpiusvparish.org)

Pastor	Thomas Lynch, OP, ext. 240
Parochial Vicars	Brian Bricker, OP, ext. 224
	Patrick Rearden, OP, 312-226-0074, ext. 504
Deacon	Oscar Gonzalez-Rojas, ext. 221
Music Director	Lucia Guzman, ext. 221
Director Rel. Ed.	Vicente Medina, ext. 234
Dir. of Operations	Maribel Sandoval-Muniz, ext. 238
School Principal	Melissa Talaber, 312-226-1590
Admin. Assistant	Yolanda Ayala, ext. 241
Dir. of Development	Eric Schwister, ext. 227

### **SPRED**

*Religious education for children and adults with disabilities is offered at St. Pius V.*

*Educación religiosa se ofrece para los niños y adultos discapacitados.*

### **Marriages | Matrimonios**

*Sacramental marriage in the Catholic church requires thoughtful and prayerful preparation. Call the parish office 6-8 months prior to your wedding date to register for instructions and preparations.*

*El matrimonio sacramental en la iglesia católica exige una preparación con reflexión y oración. Llame a la oficina parroquial 6-8 meses antes para instrucciones y preparativos.*

### **Quinceañeras**

*Girls or boys who want to publicly affirm their growing maturity with a quinceaños celebration at St. Pius V need to register with the parish 6 months before their 15th birthday and are required to participate in preparatory classes. Call the parish office to register.*

*Personas que quieren celebrar sus quinceaños en San Pio V necesitan registrar 6 meses antes y participar en clases de preparativo. Llame a la oficina parroquial para registrarse.*

### **Está usted en una relación segura?**

*Si no, por favor, llame al Programa de HOPE:  
312-421-7647.*



### **Are you in a healthy and safe relationship?**

*If not, call the HOPE program for individual and group counseling and more: 312-421-7647.*

### **Parish Contact Information**

Phone: (312) 226-6161

Fax: (312) 226-6119

Email: contact@stpiusvparish.org

Website: www.StPiusVParish.org

Facebook: Facebook.com/StPiusVParish

**The parish office is open by appointment only. Please call during these hours to make an appointment:**

**Lunes/Monday** 9:00 am - 5:00 pm

**Martes/Tuesday** 9:00 am - 7:00 pm

**Miércoles/Wednesday** 9:00 am - 5:00 pm

**Jueves/Thursday** Cerrada / Closed

**Viernes/Friday** 9:00 am - 7:00 pm

**Sábado/Saturday** 9:00 am - 2:00 pm

**Domingo/Sunday** Cerrada / Closed

### **St. Pius V School**

PK3 through 8th-grade Catholic Education

Phone: (312) 226-1590

Email: school@saintpiusv.org

Website: www.SaintPiusV.org

Facebook.com/SaintPiusV

**Mailing address of parish and school:  
1919 S. Ashland Ave / Chicago, IL 60608**

### **Recordatorio: Cartas de recomendación para feligreses**

Se les informa que cualquier feligrés que necesite una carta de recomendación, ejemplo: formulario de padrinos, carta para IRS, carta de inmigración, etc. Debe ser un feligrés registrado y contribuyente por lo menos 6 meses de anticipación para recibirla.

### **Reminder: Letters of recommendation for parishioners**

*Any parishioner in need of a letter of recommendation, for example: sponsor form, IRS form, immigration letter, etc. You must be an active registered parishioner for at least 6 months in advance to request a letter from the parish.*

### **St. Pius V Parish**

### **Mass Schedule / Horario de Misas**

#### **Sunday | Domingo**

Misas en Español: 9:30 am, 1:30 pm & 6:30 pm

Mass in English: 11:30 am

#### **Monday-Friday | Lunes-Viernes**

8:00 am en la capilla / in the chapel

#### **Thursday | Jueves**

St. Jude Shrine Masses at 12 pm & 6:30 pm in English

#### **Confessions | Confesiones**

Saturdays - 5:00-6:00 pm - Sábado

#### **Sunday Collection | Colecta Dominical**

Our parish depends on the Sunday offertory to support our shared mission.

Total for Sunday, March 12, 2023:

**Sunday Offertory \$4,354**

Total for Sunday, March 19, 2023:

**Sunday Offertory \$6,712**

**Gracias / Thank you!**

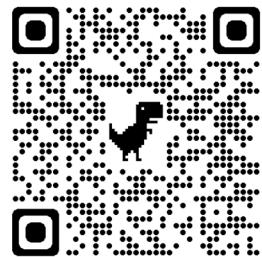
### **Su Ofrenda Dominical en Línea**

Usted puede apoyar la misión de la parroquia de San Pío V con su donación en línea a través de GiveCentral. El proceso es fácil y seguro. Use la cámara de su smartphone para escanear el código QR aquí o visite: [www.givecentral.org/location/175event/24483](http://www.givecentral.org/location/175event/24483)

#### **Your Sunday Offering Online**

*You can support the mission of St. Pius V parish through your online donation via GiveCentral. The process is easy and secure. Use the camera on your smartphone to scan the QR code here or visit:*

**[www.givecentral.org/location/175 event/24483](http://www.givecentral.org/location/175 event/24483)**



La Comisión Ministerial del  
Vicariato III patrocinará:

### **Formación para Ministros Extraordinarios de la Comunión**

Esta formación es para **NUEVAS** personas a quienes les gustaría ser Ministros Extraordinarios de la Comunión en la Misa; y también para Ministros Extraordinarios de la Comunión ya **EXISTENTES** para renovar sus conocimientos.

Lugar: **Parroquia Cristo Rey**, salón parroquial de Epifanía, 2524 S. Keeler Ave.

Lunes 17 y 24 de Abril de 6:30-9:00 pm.

Es necesario asistir a los dos días para  
poder recibir su certificado.

**Presentador: Pbro. Rene Mena,  
párroco asociado de la parroquia  
Cristo Rey.**

Los Temas a cubrir son: 1) La Teología del Ministro y la Misa; 2) La Teología de la Eucaristía; y 3) Las Habilidades particulares de los Ministros Extraordinarios.

Regístrate antes del 10 de abril para recibir el Manual para Ministros Extraordinarios de la Comunión.

Para registrarse contacte a Libia Paez-Howard al 773-749-2079 (favor de dejar mensaje y ella le regresará la llamada) o por correo electrónico:

[ministrycommissionv3a@yahoo.com](mailto:ministrycommissionv3a@yahoo.com)

(NO NIÑOS)



### **EUCCHARISTIC MINISTERS**

*Sponsored by the Ministry  
Commission of Vicariate III:*

### **Formation for Extraordinary Ministers of Communion**

*This formation is for NEW people that would like to be an Extraordinary Minister of Communion at Mass and for ACTIVE Extraordinary Ministers of Communion that would like to renew their formation.*

*Location: Cristo Rey Parish, Epiphany Parish Hall, 2524 S. Keeler Ave.*

*Monday, May 1 and 8, 2023, from 6:30-9:00 pm.*

*It is necessary to attend both days to receive certification*

**Presenter: James Erler—Parish Vitality Coordinator of Vicariate III.**

*The topics to cover will be: 1) Theology of Ministry and the Mass; 2) Theology of the Eucharistic; and 3) Particular Skills for the Extraordinary Ministers.*

*Register before April 24 to receive the Guide for Extraordinary Ministers of Communion*

*To register contact Libia Paez-Howard 773-749-2079 (please leave a message and she will return your call) or by email:*

*[ministrycommissionv3@yahoo.com](mailto:ministrycommissionv3@yahoo.com)*

*(NO CHILDREN)*

